



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 23. aprill 2021
(OR. en)

7683/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0355 (NLE)

ENV 209
ENT 62
ONU 36

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	Euroopa Liidu ettepanek piiriülese õhusaaste kauglevi konventsiooni täitevorgani otsuse kohta: meetodika piiriülese õhusaaste kauglevi konventsiooni hapestumise, eutrofeerumise ja troposfääriosooni vähendamise protokoll (edaspidi „Göteborgi protokoll“, muudetud 4. mail 2012. aastal) II lisa tabelite 2–6 ajakohastamiseks, et võtta arvesse muutusi Euroopa Liidu liikmesuses.
--------	--

EUROOPA LIIDU ETTEPANEK PIIRIÜLESE ÕHUSAASTE
KAUGLEVI KONVENTSIOONI TÄITEVORGANI OTSUSE KOHTA:
METOODIKA PIIRIÜLESE ÕHUSAASTE KAUGLEVI KONVENTSIOONI HAPESTUMISE,
EUTROFEERUMISE JA TROPOSFÄÄRIOSOONI VÄHENDAMISE PROTOKOLLI
(EDASPIDI „GÖTEBORGI PROTOKOLL“, MUUDETUD 4. MAIL 2012. AASTAL)
II LISA TABELITE 2–6 AJAKOHASTAMISEKS,
ET VÕTTA ARVESSE MUUTUSI EUROOPA LIIDU LIIKMESUSES.

Otsuse eelnõu 2012. aastal muudetud Göteborgi protokoll II lisa tabelites 2–6 sätestatud Euroopa Liidu heitkoguste lähtetaseme ja heitkoguste vähendamise kohustuste ajakohastamiseks saasteainete kaupa, et võtta arvesse muutusi Euroopa Liidu liikmesuses.

TÄITEVORGAN,

arvestades, et muutused Euroopa Liidu liikmesuses peaksid olema kajastatud selle heitkoguste lähtetasemes ja heitkoguste vähendamise kohustustes saasteainete kaupa, mis on sätestatud Göteborgi protokoll II lisa tabelites 2–6, nagu seda on muudetud aastal 2012,

märkides, et Euroopa Liidu liikmesuses toimunud muutuste arvesse võtmiseks tuleb kehtestada metoodika, millega ajakohastatakse heitkoguste lähtetaset ja heitkoguste vähendamise kohustusi saasteainete kaupa, põhinedes täielikult matemaatilisel arvutusel, mis kasutab üksnes teavet, mis on juba sätestatud Göteborgi protokollis II lisa tabelites 2–6, nagu seda on muudetud aastal 2012,

tuletades meelde konventsiooniosaliste poolt täitevorgani 36. istungil Euroopa Liidule esitatud soovitus (ECE/EB.AIR/137) kaaluda edasisi samme võimalike menetluste kohta, millega saaks kohandada Göteborgi protokollis piirmäärasid, et kajastada Euroopa Liidu liikmesust; märkides, et Euroopa Liidu heitkoguste piirmääradega seotud kaalutlusi kohaldatakse ka Euroopa Liidu heitkoguste vähendamise kohustustele,

tervitades Göteborgi protokollis (nagu seda on muudetud 2012. aastal) jõustumist 7. oktoobril 2019,

- 1) otsustab, ilma et see piiraks muudetud Göteborgi protokollis artikli 13 lõike 1 kohaldamist, kehtestada Göteborgi protokollis (nagu seda on muudetud 2012. aastal) II lisa tabelites 2–6 Euroopa Liidu jaoks sätestatud heitkoguste lähtetasemete ja heitkoguste vähendamise kohustuste ajakohastamiseks saasteainete kaupa (väljendatuna vähenemisprotsendina alates 2005. aastast) aastaks 2020 ja edaspidi ja Euroopa Liidu liikmesuse muutumise korral järgmise metoodika:
- Euroopa Liidu puhul on iga saasteaine heitkoguste lähtetase Euroopa Liidu liikmesriikide iga saasteaine heitkoguste lähtetasemete summa, võttes arvesse kõiki Euroopa Liiduga ühinenud või sellest välja astunud riike;
 - Euroopa Liidu heite vähendamise kohustus saasteainete kaupa muudetud Göteborgi protokollis (nagu seda on muudetud 2012. aastal) II lisa tabelites 2–6 arvutatakse a) kohaldades iga Euroopa Liidu liikmesriigi 2005. aasta heitetasemetele selle liikmesriigi 2020. aasta heitkoguste vähendamise kohustust, mille tulemusel saavutatakse vähendused kilotonnides; b) liites kokku vähendused, mis iga Euroopa Liidu liikmesriik peab saavutama kilotonnides, mis arvutatakse vastavalt punktile a), ja arvutades Euroopa Liidu heite vähendamise protsendi, jagades vähendamiste summa, mis arvutatakse vastavalt punktile b), iga Euroopa Liidu liikmesriigi 2005. aasta heite lähtetasemete summaga kilotonnides ja korrutades saadud tulemuse 100-ga;

- 2) võtab vastu otsuse, et Euroopa Liit edastab ajakohastatud 2005. aasta heitkoguste lähtetasemed ja ajakohastatud heitkoguste vähendamise kohustused saasteainete kaupa, et võtta arvesse muutusi Euroopa Liidu liikmesuses, põhinedes punktis 1 sätestatud metoodikal, kirjalikult Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni täitevsekretärile, kes teavitab ajakohastatud andmetest, sealhulgas vastavatest arvutustest kõiki konventsiooniosalisi.
-